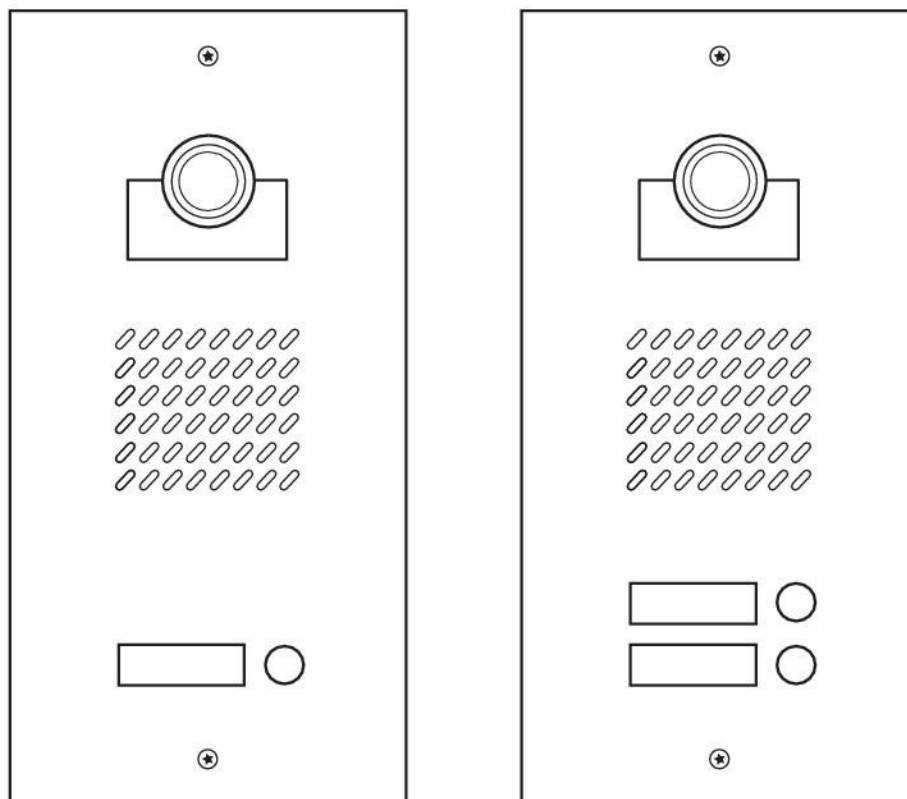


PV1I - PV2I

POSTO ESTERNO VIDEO INOX - BUS 2K
VIDEO DOOR STATION STEEL - BUS 2K



SCOPO DEL MANUALE: questo manuale è stato redatto dal costruttore ed è parte integrante del prodotto. In esso sono contenute tutte le informazioni necessarie per:

- la corretta sensibilizzazione degli installatori alle problematiche della sicurezza;
- la corretta installazione del dispositivo;
- la conoscenza approfondita del suo funzionamento e dei suoi limiti;
- il corretto uso in condizioni di sicurezza;

la costante osservanza delle indicazioni fornite in questo manuale, garantisce la sicurezza dell'uomo, l'economia di esercizio e una più lunga durata di funzionamento del prodotto. Al fine di evitare manovre errate con il rischio di incidenti, è importante leggere attentamente questo manuale, rispettando scrupolosamente le informazioni fornite. Le istruzioni, i disegni, le fotografie e la documentazione contenuti nel presente manuale sono di proprietà di ON Automation S.r.l. e non possono essere riprodotti in alcun modo, né integralmente, né parzialmente.

SCOPE OF THE MANUAL: this manual was prepared by the manufacturer and forms an integral part of the product. It provides all the necessary information on:







- the safety issues to be drawn to the attention of the installation technicians;
- correct installation of the device;
- operation and the limitations of the device, in detail;
- correct use in conditions of safety;

the instructions in this manual should be observed at all times in order to guarantee personal safety and the cost-effective operation and long life-span of the product. It is important to have read and understood all the information provided in this manual on how to ensure correct use and avoid the risk of accidents. The instructions, drawings, photographs and documentation in this manual are the property of ON Automation S.r.l. and must not be reproduced in any way, either in full or in part.





Legenda dei simboli presenti nel manuale:

-  Questo simbolo evidenzia le parti del manuale da leggere con attenzione
-  Questo simbolo evidenzia le parti del manuale riguardante la sicurezza
-  Questo simbolo indica di prestare cautela
-  Questo simbolo evidenzia la parte del manuale riguardante il cablaggio elettrico
-  Questo simbolo indica la parte del manuale istruzione dedicato all'utente
-  Questo simbolo indica il capitolo riguardante la manutenzione

 **PREMESSA AL MANUALE ISTRUZIONI:** le presenti istruzioni riguardano esclusivamente l'installazione elettrica e l'utilizzo dei posti esterni PV1I e PV2I.

Nel corso delle operazioni di assemblaggio e montaggio e collaudo dell'impianto videocitofonico si possono verificare situazioni di pericolo se non si osservano le avvertenze di sicurezza contenute nelle istruzioni. Prima di procedere leggere attentamente il presente manuale istruzioni. Rendere disponibili le istruzioni presso l'impianto per ogni necessità di utilizzo e manutenzione.

I dati riportati sono da ritenersi puramente indicativi. Il costruttore declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute nel presente manuale derivanti da errori di stampa o di trascrizione. L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche atte a migliorare il prodotto senza preavviso.



AVVERTENZE : leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto.

I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. La non corretta installazione può provocare gravi pericoli, seguire attentamente tutte le istruzioni per l'installazione. Si raccomanda di lavorare nel pieno rispetto delle norme di sicurezza; di operare in ambiente sufficientemente illuminato e idoneo per la salute; di indossare indumenti di protezione a norma di legge (scarpe antinfortunistiche, occhiali di protezione, guanti ed elmetto) evitando di indossare articoli di abbigliamento che possano impigliarsi. Adottare misure di protezione adeguate al rischio di ferita dovuto a schegge acuminate e ai possibili rischi di schiacciamento, urto e cesoiamento. Si raccomanda di osservare rigorosamente le norme nazionali valide per la sicurezza nei cantieri (in Italia d. lgs. 528/99 coordinato con d. lgs. 494/96 "attuazione della direttiva 92/57/CEE concernente le prescrizioni minime di sicurezza e di salute da adottare nei cantieri temporanei o mobili"). Delimitare il cantiere per impedire il transito a persone non autorizzate e non lasciare incustodita la zona di lavoro. Installazione, collegamenti elettrici e regolazioni devono essere effettuati nell'osservanza della buona tecnica e in ottemperanza alle norme vigenti nel paese di installazione. Il costruttore non è responsabile dell'inosservanza della buona tecnica nella costruzione. Un'errata installazione può essere fonte di pericolo. Eseguire gli interventi come specificato dal costruttore. Prima di iniziare l'installazione, verificare l'integrità del prodotto e verificare che la struttura esistente abbia i necessari requisiti di robustezza e stabilità e che risponda alle normative di settore vigenti. L'installazione, il collaudo e la messa in funzione, così come le verifiche periodiche e gli interventi di manutenzione, possono essere eseguiti soltanto da tecnici specializzati e formati sul prodotto.



L'impianto di alimentazione elettrica deve essere eseguito da un elettricista esperto e abilitato secondo i criteri nazionali, nel rispetto delle norme nazionali di sicurezza degli impianti (in Italia legge 46/90). Prima di collegare l'alimentazione elettrica accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica. Le misure di protezione sul primario vengono adottate in cantiere/in opera. Prima di procedere a qualsiasi intervento di manutenzione, riparazione o sostituzione sia meccaniche che elettriche è necessario interrompere l'alimentazione elettrica di rete.



L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento e consegnare le istruzioni d'uso all'utilizzatore dell'impianto. Per eventuali riparazioni o sostituzioni dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali. Non si riconosce la garanzia in caso di utilizzo combinato con componenti di altra marca. Il costruttore declina ogni responsabilità qualora vengano installati componenti incompatibili ai fini della sicurezza e del buon funzionamento.

**INDICE:**

- 1- Limiti di utilizzo
- 2- Descrizione generale
- 3- Dati tecnici
- 4- Descrizione del posto esterno
- 5- Regolazione angolo della telecamera
- 6- Schema elettrico - Impianto tipo
- 7- Schemi elettrici
 - 7.1- Collegamento fino a 4 monitor
 - 7.2- Collegamento fino a 4 posti esterni
 - 7.3- Collegamento di 2 appartamenti
 - 7.4- Collegamento fino a 2 elettroserrature
 - 7.5- Collegamento fino a due serrature controllate da contatto pulito
- 8- Cablaggio richiesto

 REGOLE D'INSTALLAZIONE

L'installazione deve essere effettuata con osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

Dichiarazione di conformità


Il prodotto è conforme alla direttiva europea 2004/108/CE e successive.

 INFORMAZIONE AGLI UTENTI AI SENSI DELLA DIRETTIVA 2002/96 (RAEE)

Al fine di evitare danni all'ambiente e alla salute umana oltre che di incorrere in sanzioni amministrative, l'apparecchiatura che riporta questo simbolo dovrà essere smaltita separatamente dai rifiuti urbani ovvero riconsegnata al distributore all'atto dell'acquisto di una nuova. La raccolta dell'apparecchiatura contrassegnata con il simbolo del bidone barrato dovrà avvenire in conformità alle istruzioni emanate dagli enti territorialmente preposti allo smaltimento dei rifiuti.



1

-  LIMITI DI UTILIZZO:**
- I posti esterni PV1I e PV2I sono progettati per impianti videocitofonici rispettivamente per una o due chiamate (mono o bifamiliari). Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. È vietato utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti o impropri. È vietato manomettere o modificare il prodotto. ON Automation S.r.l. non assume responsabilità per il mancato rispetto di tali prescrizioni.

2** DESCRIZIONE GENERALE**

Posto esterno per una o due chiamate da incasso in acciaio INOX con tecnologia BUS 2K.

Videocamera a colori con angolo visuale di 105°

Facile da installare grazie al cablaggio a 2 fili non polarizzati, ideale per le ristrutturazioni e la sostituzione di vecchi impianti.

Installazione a parete del posto esterno tramite la cornice;

Sistema espandibile con un massimo di 4 monitor per appartamento e 4 posti esterni;



3



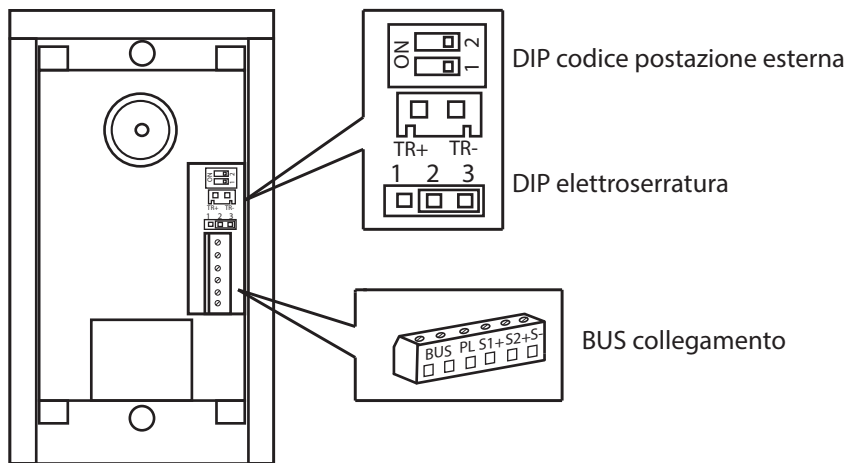
DATI TECNICI:

prima installare il prodotto, verificare che i limiti di temperatura indicati siano adeguati all'ambiente di installazione.

DESCRIZIONE	VALORE
Alimentazione Posto esterno	24VDC
Consumo in Standby	60mA
Consumo di funzionamento	200mA
Camera	a colori
Uscita elettroserratura	12VDC 250mA
Range temperature di esercizio	- 0 ÷ +45 °C
Grado di protezione	IP56
Dimensioni (lxhxp)	130x270x38mm

4

DESCRIZIONE DEL POSTO ESTERNO



LEGENDA:

- DIP codice postazione esterna: Si programma il codice del posto esterno per un massimo di 4 posti esterni per impianto.

- DIP Elettroserratura: Si seleziona il numero di serrature (vedi paragrafo 7.4)

- BUS di collegamento: Morsetto per il collegamento della linea BUS 2K e serrature.

BUS: collegamento della linea BUS 2K, due fili senza polarità.

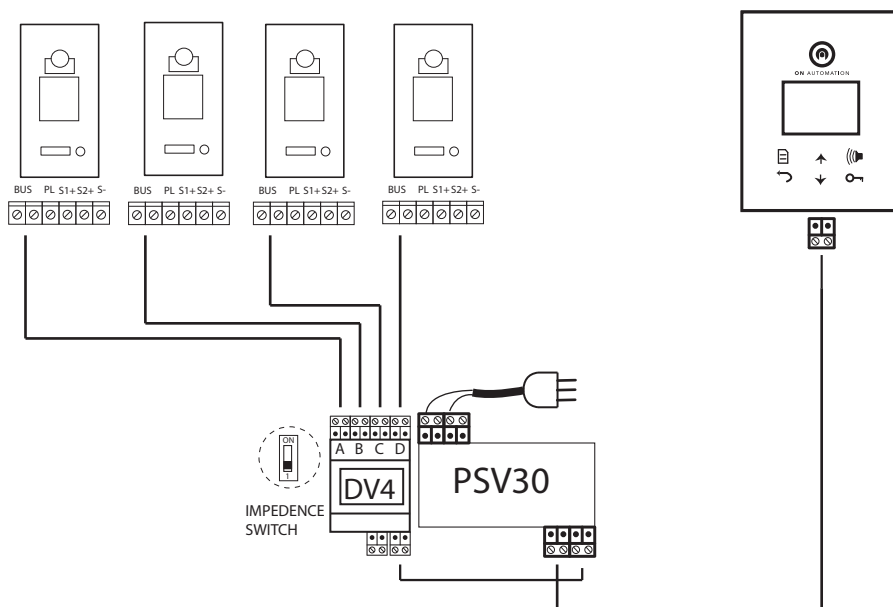
PL: Ingresso indipendente, tensione (+)

S1+ S2+: Uscita tensione serratura (+) per controllo di due serrature.

S-: Uscita tensione serratura (-)



7.1- SCHEMA ELETTRICO - COLLEGAMENTO FINO A 4 POSTI ESTERNI PER APPARTAMENTO

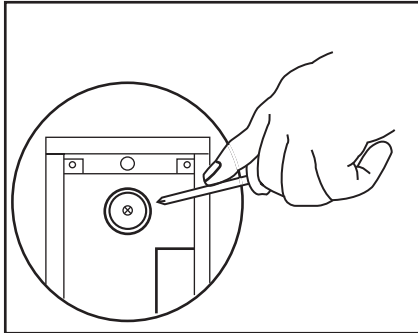




5



REGOLAZIONE ANGOLO DELLA VIDEOCAMERA



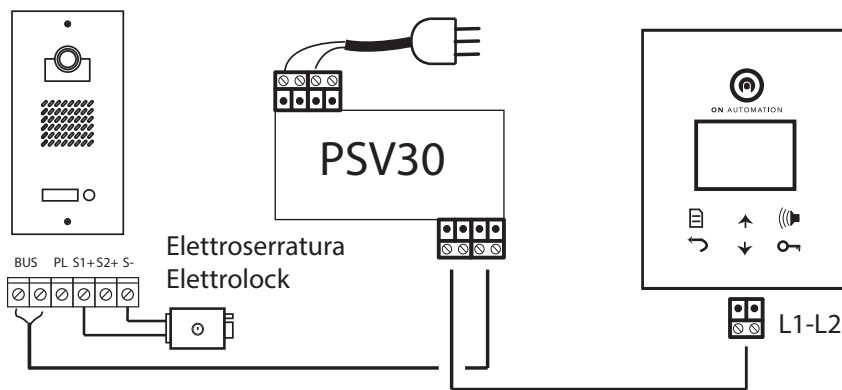
Usare un cacciavite per svitare e poi aggiustare l'angolo della videocamera.
Infine fissare la vite

6



SCHEMA ELETTRICO - IMPIANTO TIPO

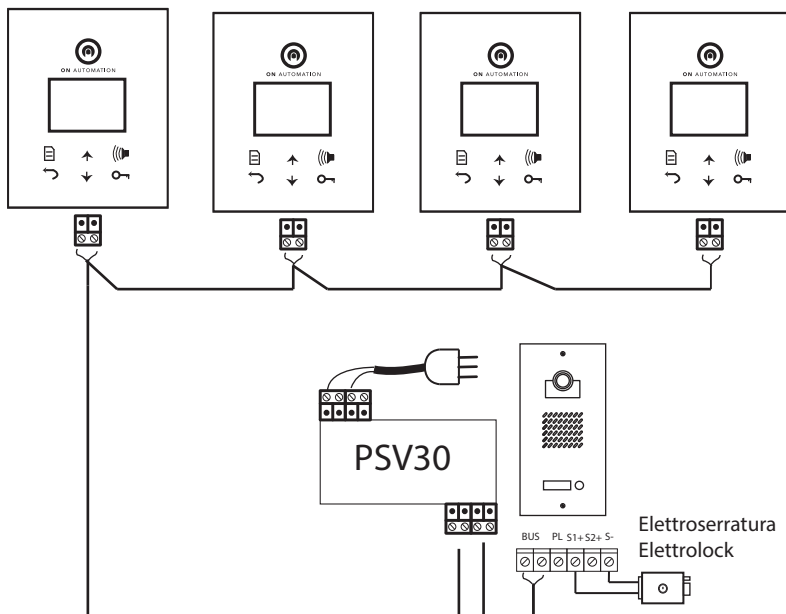
Collegamento base ONE -TO- ONE



7



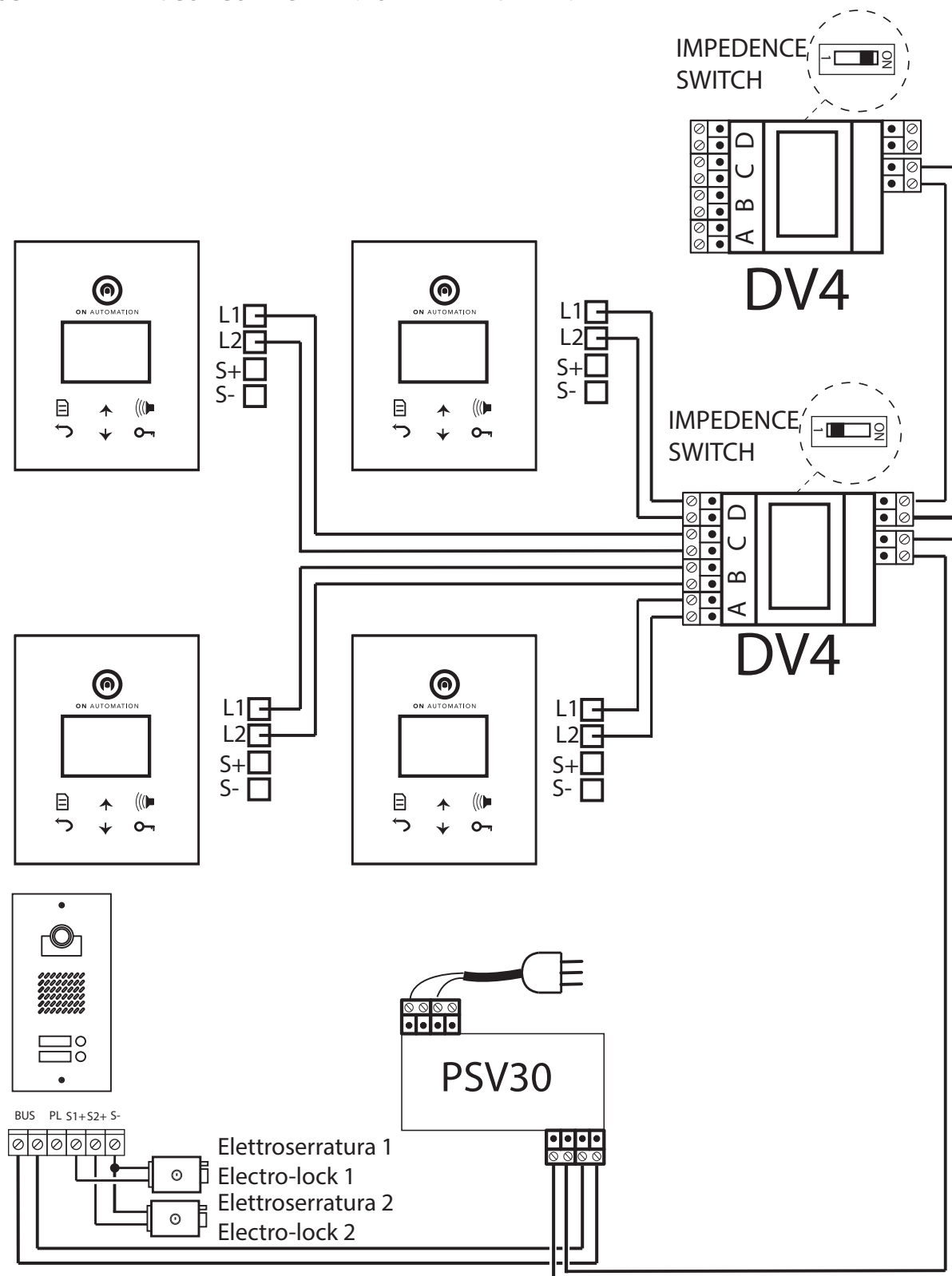
7.2- SCHEMA ELETTRICO - COLLEGAMENTO FINO A 4 MONITOR PER APPARTAMENTO





DIP POSTO ESTERNO	DESCRIZIONE
	Impostazione di DEFAULT, ID 00 (OFF-OFF). Posto esterno n°1
	ID 10 (ON_OFF). Posto esterno n°2
	ID 01 (ON_OFF). Posto esterno n°3
	ID 11 (ON_ON). Posto esterno n°4

7.3- SCHEMA ELETTRICO - COLLEGAMENTO DI 2 APPARTAMENTI





7.4 SCHEMA ELETTRICO - COLLEGAMENTO FINO A DUE SERRATURE

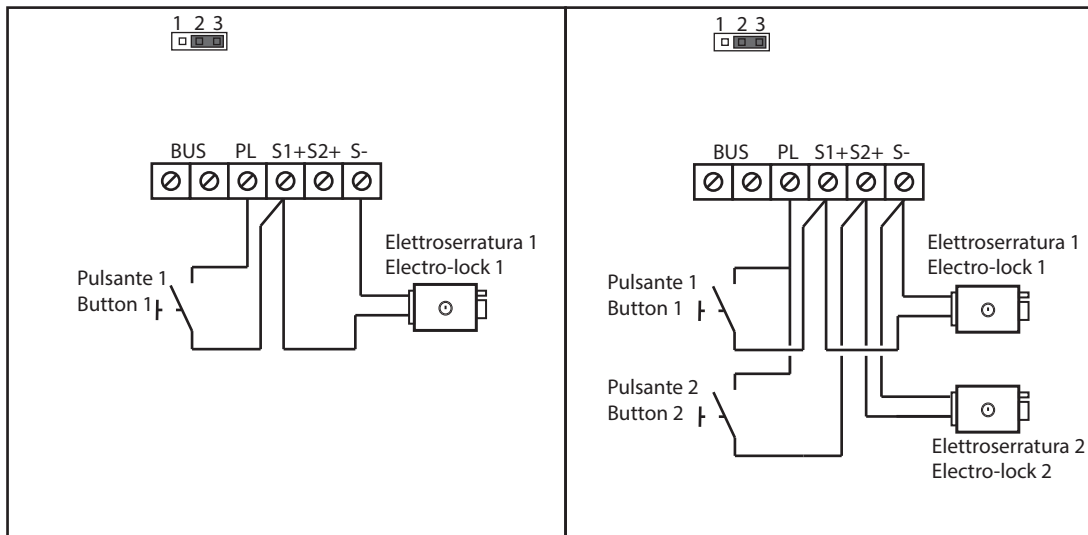
La serratura è controllata da una alimentazione interna alla targa.

- Utilizzare una serratura elettrica tipo Power -on- a - unlock.
- La serratura della porta è limitata a 12V e la corrente deve essere inferiore a 250mA.
- Il tempo di funzionamento della serratura si può impostare tramite le impostazioni del monitor.
- I monitor hanno le impostazioni di fabbrica, quindi il parametro di sblocco è impostato su 0 (default).

Collegamento di una o due serrature (dip in posizione 2-3).

PL - S1+: Apertura con pulsante serratura 1

PL - S2+: Apertura con pulsante serratura 2



7.5 SCHEMA ELETTRICO - COLLEGAMENTO DI UNA SERRATURA CONTROLLATA DA CONTATTO PULITO

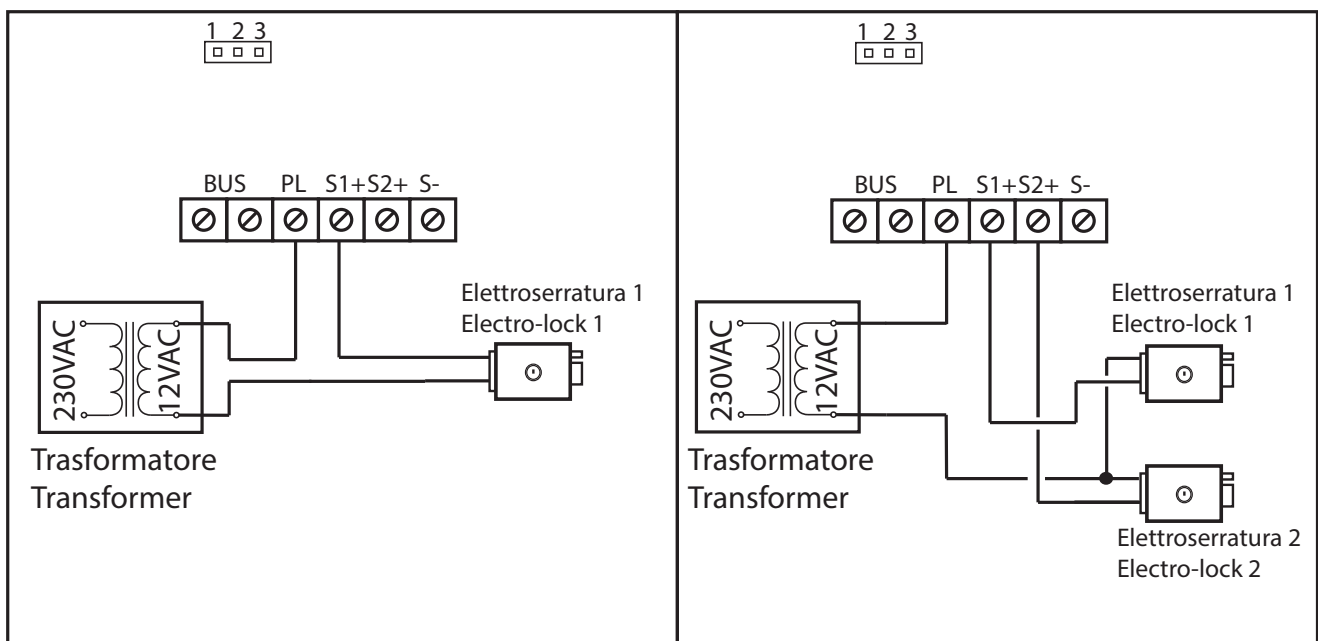
Nota:

- Utilizzare un alimentatore esterno con caratteristiche in base alla serratura.
- Impostare la modalità di sblocco serratura del monitor (unlock mode) per i tipi di serratura diversi:

Unlock mode=0 (impostazione di default)

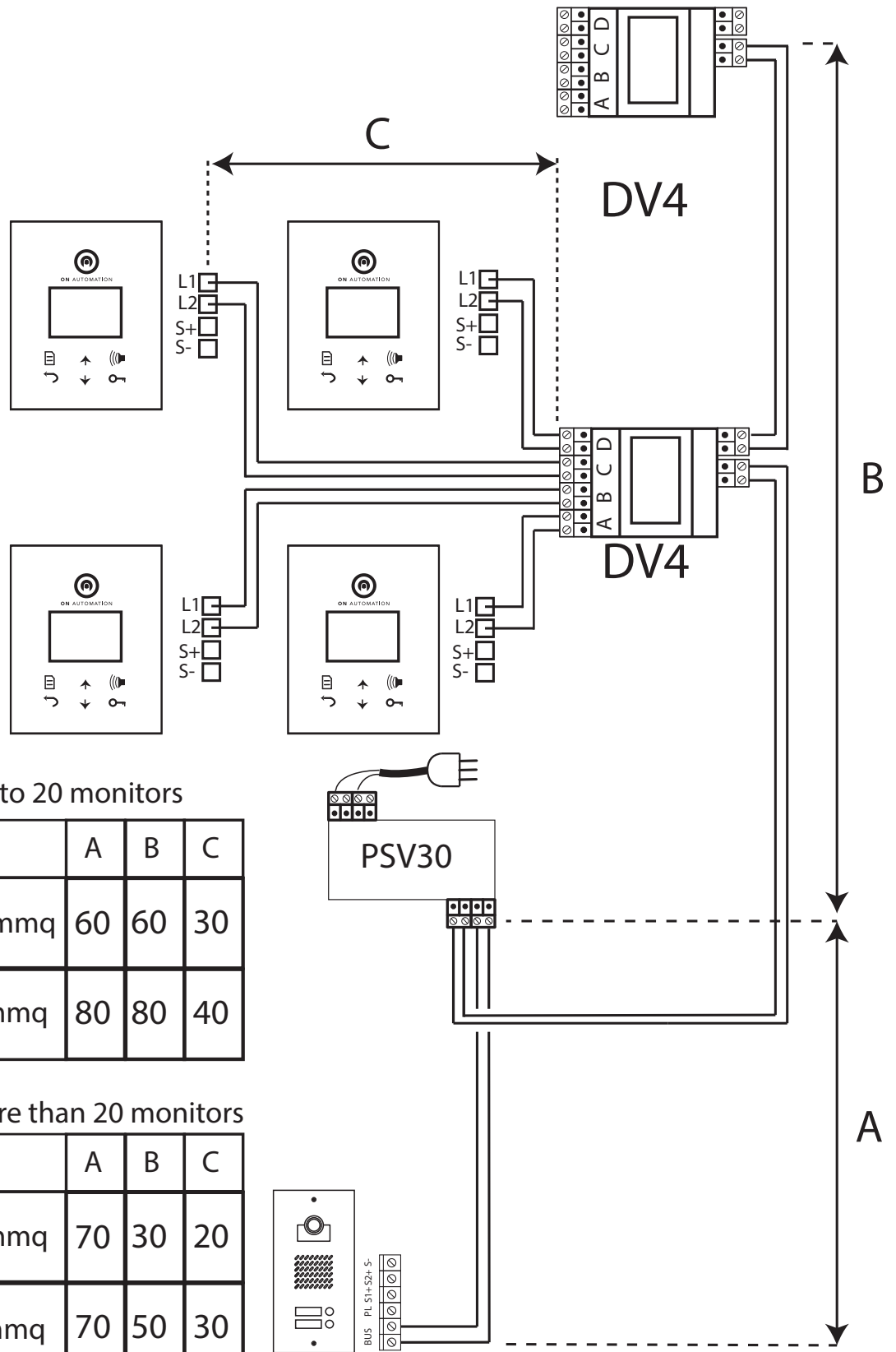
Unlock mode=1 interruzione tensione per serrature

Collegamento di una o due serrature (dip senza ponticello)





CABLAGGIO RICHIESTO



Fino a 20 monitor- Up to 20 monitors

Tipo cavo- Cable type	A	B	C
Cavo twistato Twisted cable 2X0,75 mmq	60	60	30
Cavo twistato Twisted cable 2X1 mmq	80	80	40

Fino a 20 monitor- More than 20 monitors

Tipo cavo- Cable type	A	B	C
Cavo twistato Twisted cable 2X1 mmq	70	30	20
Cavo twistato Twisted cable 2X1,5 mmq	70	50	30



Legenda dei simboli presenti nel manuale:



This symbol indicates parts of the manual to read carefully



This symbol indicates parts of the manual concerning the safety



This symbol indicates to exercise caution



This symbol shows the part of the manual concerning the electrical wiring



This symbol indicates the part of the instruction manual dedicated user



This symbol indicates the chapter on maintenance

**INTRODUCTION TO THE MANUAL:**

These instructions apply only to the electrical installation and use of door stations PV1I and PV2I.

During the operations of assembly and installation and testing of the system video door may occur danger if you do not observe the safety instructions contained in the instructions.

Before proceeding please read this instruction manual. Make available the instructions at the facility for each need to use and maintain.

The data shown are just as an indication. The manufacturer is not responsible for any inaccuracies in this manual due to printing errors or transcription. Company reserves the right to make changes to improve the product without notice.



WARNING: carefully read the instructions before beginning to install the product.

The materials (plastic, polystyrene, etc.) must not be abandoned and should not be left within reach of children as potential sources of danger. Improper installation can cause serious dangers, carefully follow all instructions for installation.

It is recommended to work in full compliance with safety standards; to operate adequately lit and suitable for health; wear protective clothing as required by law (safety shoes, goggles, gloves and helmet) avoid wearing clothing that could get caught. Take protective measures appropriate to the risk of injury due to sharp splinters and the possible risks of crushing, impact and shearing, please observe strictly national standards valid for safety in construction.

Reduce the construction site to prevent the transit to unauthorized persons and not leave unattended the work area.

Installation, electrical connections and adjustments must be performed in accordance with good technique and in accordance with current regulations in the country of installation. The manufacturer is not responsible for failure to use good technique in the construction.

An 'incorrect installation can be dangerous. Perform the operations as specified by the manufacturer. Before starting the installation, check the integrity of the product and verify that the existing structure has the necessary strength and stability and meets industry regulations in force. The installation, testing and commissioning, as well as periodic inspections and maintenance can be performed only by skilled technicians and trained on the product.



The electrical supply system must be performed by a qualified electrician and enabled according to national criteria, in accordance with national security of the plants.

Before connecting the power supply, make sure the data on the label correspond to those of the electricity distribution network. The protective measures are taken on the primary site / at work. Before carrying out any maintenance, repair or replacement of mechanical and electrical is necessary to interrupt the power supply network.



The installer must supply all information relating to the operation and deliver instructions to the user of the system. For repairs or replacements will be used only original spare parts. Do not recognize the warranty if used in combination with components from other manufacturers. The manufacturer is not liable for any components which are incompatible with the safe and efficient operation.



INDEX:

- 1- Use Limitations
- 2- Overview
- 3- Technical
- 4- Description of the Door station
- 5- Adjustment camera angle
- 6- System wiring and connections
- 7- Wiring diagrams
 - 7.1- Connection of up to 4 monitors
 - 7.2- Connection up to 4 outdoor
 - 7.3- Connection of 2 apartments
 - 7.4- Electric lock connection
 - 7.5- Connect up to two locks controlled with dry contact
- 8- Cables Requirements

 REGULATIONS OF INSTALLATION

The installation must be done with 'according to rules for the installation of electrical systems in the country where the products are installed.

Statement of compliance

The product complies with the European Directive 2004/108 / EC and following.

 INFORMATION FOR USERS UNDER DIRECTIVE 2002/96 (WEEE)

In order to avoid damage to the environment and human health as well as any administrative sanctions, the equipment marked with this symbol must be disposed of separately from the municipal waste or returned to the dealer on purchase of a new one.



The collection of the equipment marked with the symbol of crossed bin must be in accordance with the instructions issued by the bodies of local waste disposal department.



1

- 
- LIMITS OF USE: The outer seats PV1I PV2I and are designed for video systems respectively for one or two calls. Any other use is considered improper and dangerous. You may not use the product for purposes other than those intended or improper. You may not alter or modify the product. ON Automation S.r.l. does not assume responsibility for the failure to meet those requirements.

2

GENERAL DESCRIPTION

Outdoor station for one or two calls built-in stainless steel with BUS technology 2K.

Color camera with a viewing angle of 105 °

Easy to install thanks to the wiring 2-wire non-polarized, ideal for renovations and the replacement of old systems.

Wall installation of the external unit through the frame;

Expandable system with up to 4 monitors for apartment and 4 door stations;



3



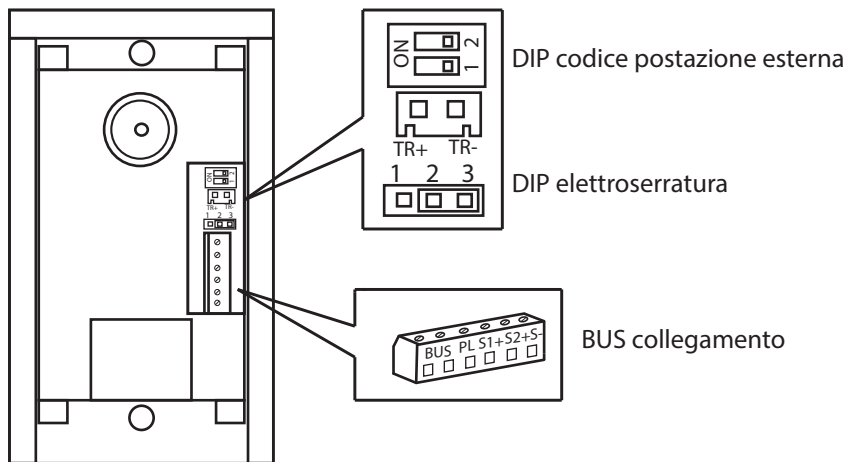
SPECIFICATIONS:

First install the product, verify that the temperature limits are appropriate to the installation environment.

DESCRIPTION	VALUE
Power Supply	24VDC
Consumption Standby	60mA
Consumption Working status	200mA
Camera	color
Lock power supply	12VDC 250mA
Working temperature	- 0 ÷ +45 °C
Protection level	IP56
Dimension (lxhxp)	130x270x38mm

4

DESCRIPTION OF THE DOOR STATION



LEGEND:

- DIP code external location: You program the code for the door station for up to 4 door stations for installation.

- DIP Lock: You select the number of electronic Lock (see section 7.4)

- BUS connection: Terminal for connection of BUS line 2K and locks.

BUS: line connection BUS 2K, two wires without polarity.

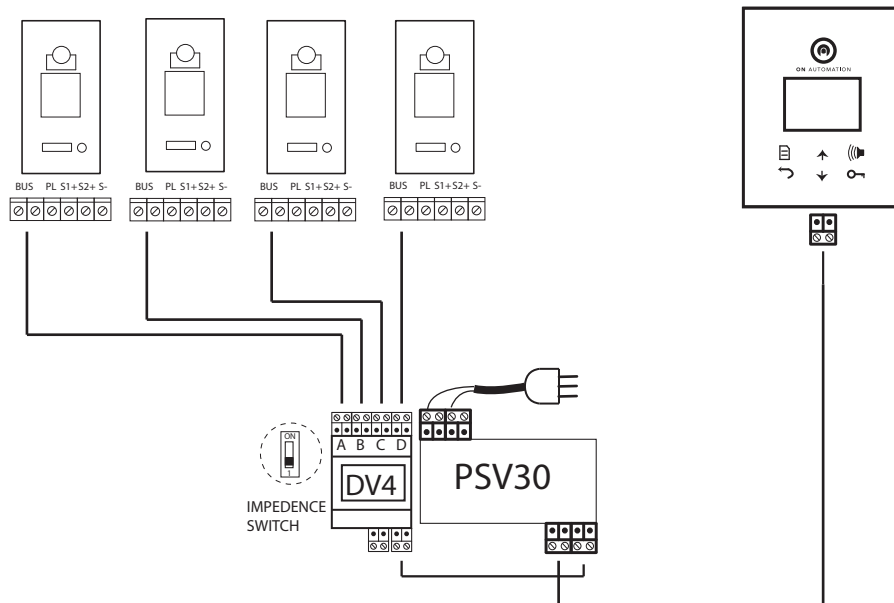
PL: Input, voltage (+)

S1 + S2 +: Output voltage lock (+) for the control of two locks.

S: Output voltage lock (-)



7.1- CONNECTING UP TO 4 DOOR STATIONS FOR APARTMENT

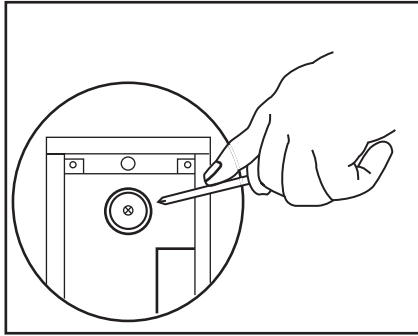




5



ADJUSTING CAMERA ANGLE



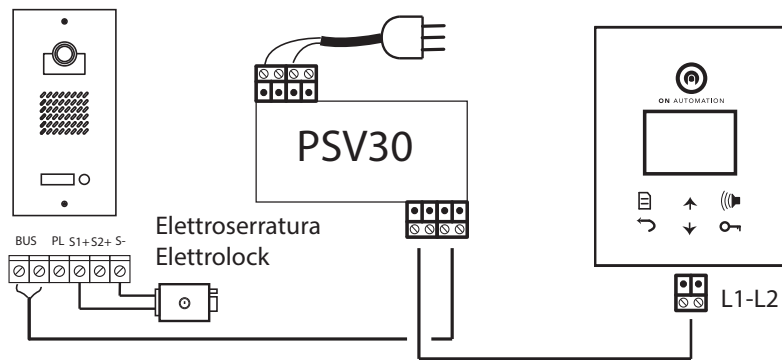
Use a screwdriver to loosen the screw and then adjust the angle of the camera, then fix the screw.

In seguito fissare la vite nei pozzetti e i cavi di entrata nel contenitore della centrale di comando devono essere inseriti utilizzando appositi pressavi per mantenere il grado IP del contenitore.

6



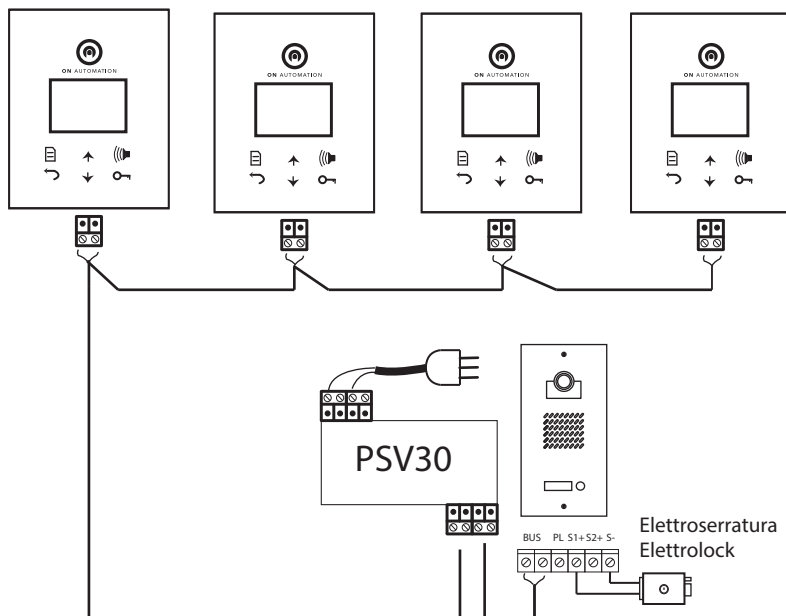
SYSTEM WIRING AND CONNECTIONS: Basic ONE -TO- ONE connection



7



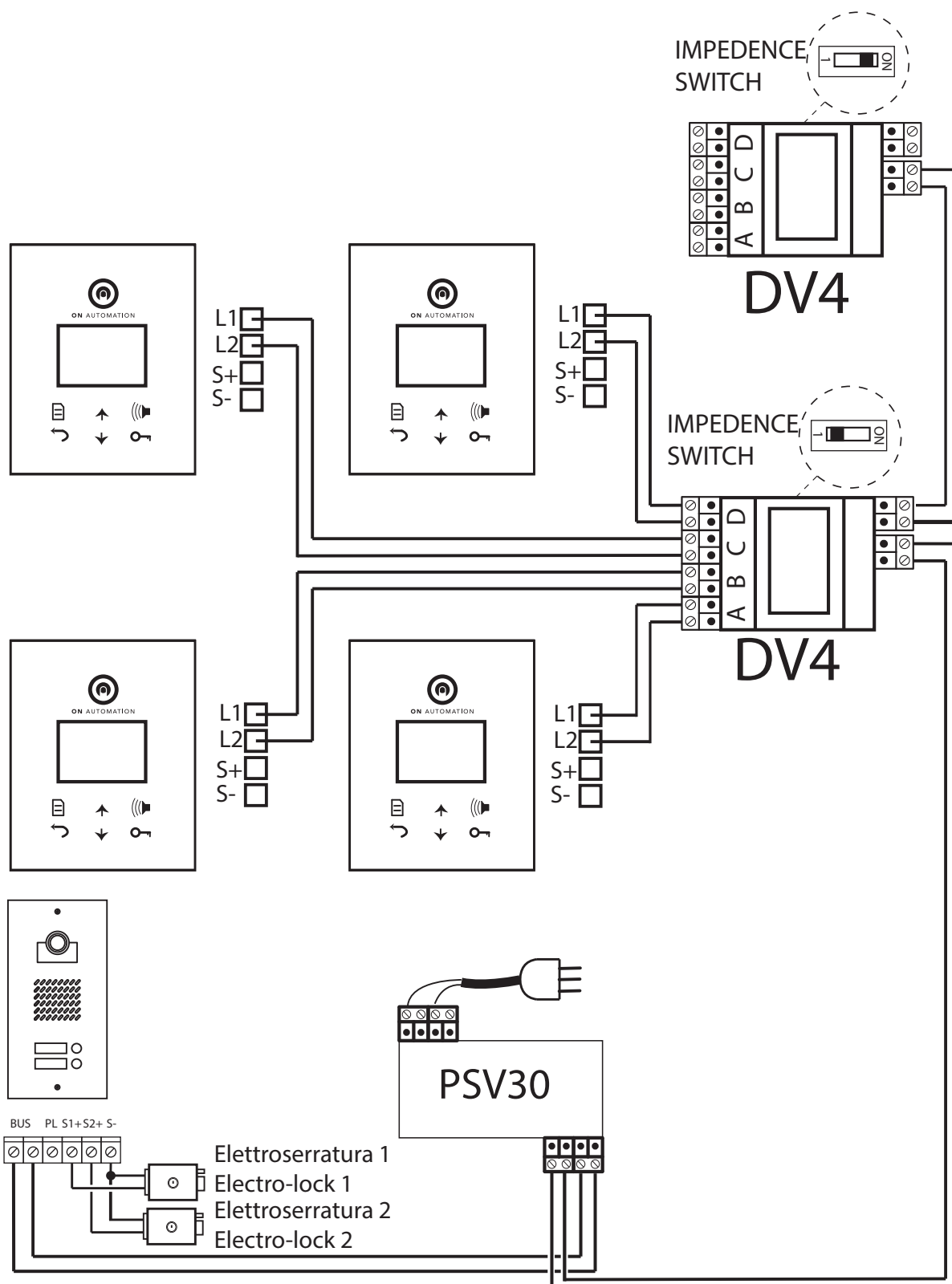
7.2- CONNECTING UP TO 4 MONITOR FOR APARTMENT





DOOR STATION DIP	DESCRIPTION
	DEFAULT setting, ID 00 (OFF-OFF). Set to the first Door Station
	ID 10 (ON_OFF). Set to the second Door Station.
	ID 01 (ON_OFF). Set to the third Door Station
	ID 11 (ON_ON). Set to the fourth Door Station.

7.3- CONNECTION OF 2 APARTMENTS





7.4 - ELECTRIC LOCK CONNECTION

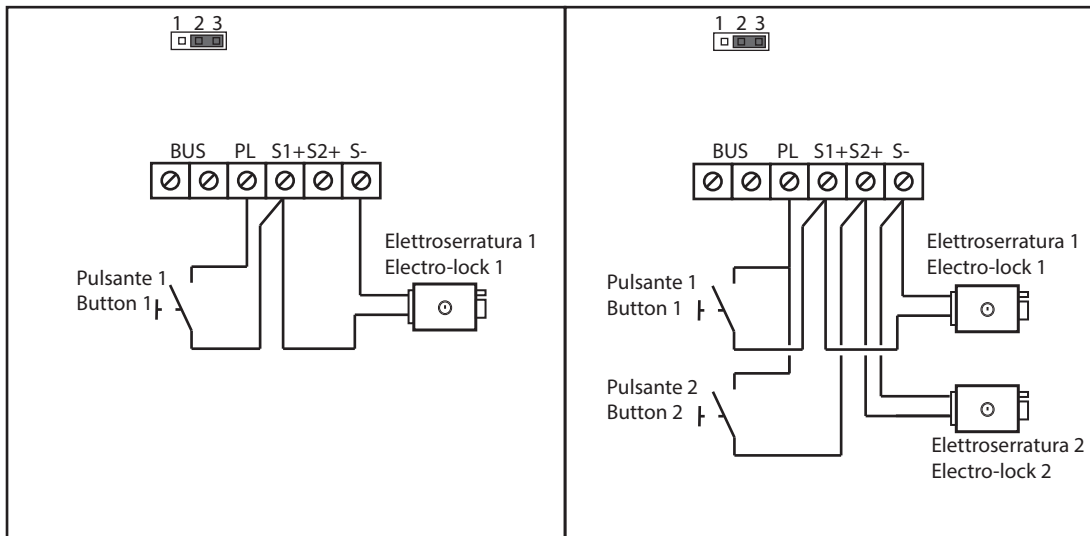
The lock is controlled by an internal power supply.

- Use an electric lock type Power -on- to - unlock.
- The door lock is limited to 12V and the current must be less than 250mA.
- The operating time of the lock can be set through the monitor settings.
- Monitors have the factory settings, then the unlock parameter is set to 0 (default).

Connecting one or two serrature (dip in posizione 2-3).

PL - S1 +: Opening with button lock 1

PL - S2 +: Opening with button lock 2



7.5 - CONNECTION OF A LOCK CONTROLLED WITH DRY CONTACT

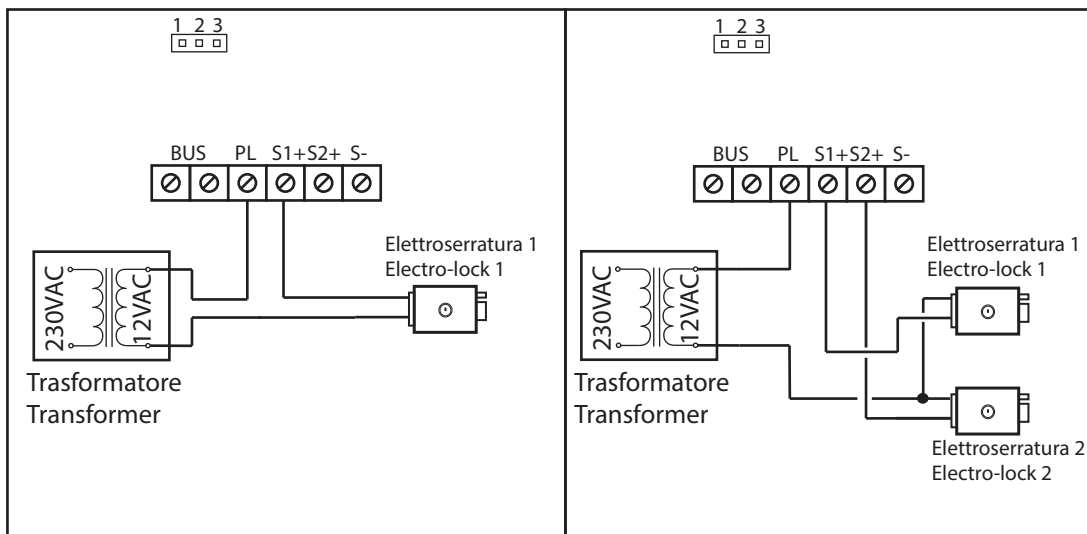
Note:

- Use an external power supply with features according to the lock.
- Setup the unlock mode of monitor for different lock types:

Unlock mode = 0 (default)

Unlock mode = 1 for voltage interruption lock

Connecting one or two locks (dip without jumper)

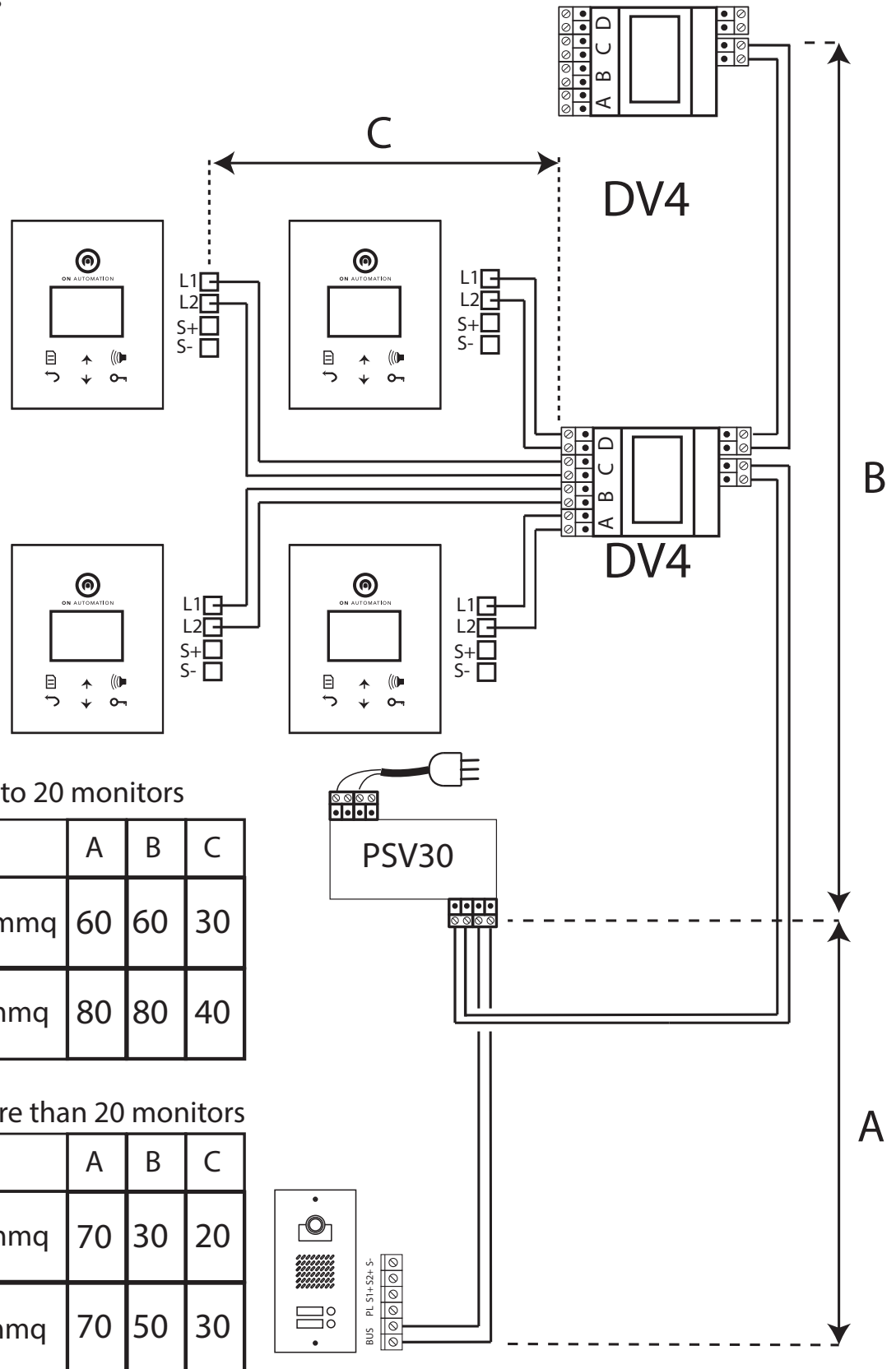




8



CABLES REQUIREMENTS



Fino a 20 monitor- Up to 20 monitors

Tipo cavo- Cable type	A	B	C
Cavo twistato Twisted cable 2X0,75 mmq	60	60	30
Cavo twistato Twisted cable 2X1 mmq	80	80	40

Fino a 20 monitor- More than 20 monitors

Tipo cavo- Cable type	A	B	C
Cavo twistato Twisted cable 2X1 mmq	70	30	20
Cavo twistato Twisted cable 2X1,5 mmq	70	50	30



Werner Thaler

+49 (0) 170 3221088

Werner Thaler - Elektro-Systemgroßhandel
Lärchenweg 1 - 91732 Merkendorf

FON: +49 (0) 9826 655378 FAX: +49 (0) 9826 655385
info@thaler-video.de www.thaler-video.de



ON AUTOMATION

Via Antonio Ferrero, 9 - Padova 35133 - Italy
Tel: +39 049 8876545
E-mail: info@onautomation.com - www.onautomation.com

ISPVII ver. 1.0 2015-07-17

